



ZINSWILLER
Hiver 2023



Zins infos

Bulletin Municipal



Mot du Maire

Une année difficile pour notre portemonnaie se termine (augmentation des prix à la consommation, des taxes, du carburant, des énergies, ...) et 2024 ne s'annonce pas rassurante dans ces domaines. Heureusement, nous pouvons oublier pour un moment les tracas du

quotidien avec la magie de Noël qui opère dans les yeux des petits et grands.

Nouveauté pour cette fin d'année, l'éclairage de Noël dans une partie de la Grand-rue et dans la rue d'Uhrwiller qui contribue à une atmosphère plus festive.

Vous trouverez dans ce bulletin quelques informations sur le changement des collectes effectué par le SMICTOM.

A savoir que la municipalité est étrangère aux décisions prises par le comité directeur.

Comme tous les ans pour la période hivernale, un registre est ouvert en mairie pour l'inscription des personnes nécessitant une attention particulière, soit par leur âge, leur vulnérabilité, ou leur isolement.

Au nom de l'équipe municipale, je vous souhaite un joyeux Noël et une bonne année 2024.

Prenez bien soin de vous,

Votre maire,
Christophe WERNERT

Agenda – 1^{er} trimestre 2024



- 13 janvier** Soirée théâtrale à 20h15
- 20 janvier** Soirée théâtrale à 20h15
- 21 janvier** Matinée théâtrale à 14h30
- 9 février** Assemblée générale de l'Union des associations à la salle des fêtes à 20h00
- 6 avril** Nettoyage de printemps, rendez-vous 9h00 à la salle des fêtes

*Joyeuses
Fêtes*





NOS JOIES, NOS PEINES

Anniversaires des personnes âgées de 70 ans et plus

1^{er} trimestre 2024

Janvier

01	Madame MIKDAD Aïcha	74 ans
01	Monsieur TERZI Osman	74 ans
16	Madame COLIN Margot née REYMANN	87 ans
12	Monsieur SCHWEIGHOEFFER Vincent	71 ans
17	Madame DELMER Mariette née HUTTEL	89 ans
18	Monsieur AUREGGIO Bernard	74 ans
28	Monsieur BUND Jean-Marie	76 ans
29	Monsieur SCHAULI Albert	81 ans
31	Madame STEINMETZ Anne née RIEFFEL	85 ans
31	Monsieur SCHWEGER Henri	73 ans

Février

09	Madame STOQUERT Solange née BRECKLE	90 ans
10	Madame TREU Brigitte née HOLZMANN	83 ans
15	Madame JAEGER Doris née HOF	71 ans
19	Madame NOE Doris née BRISBOIS	70 ans
19	Monsieur HAMMANN Alfred	80 ans
23	Monsieur KLEIN Rémy	73 ans
24	Madame GULLUNG Anne née WENNER	86 ans
26	Madame LANG Yvette née PARADIS	70 ans

Mars

04	Monsieur GULLUNG Antoine	87 ans
06	Monsieur HAETTEL Patrick	71 ans
07	Madame BUND Jeanne née GRUNEWALD	98 ans
17	Madame DORN Paulette née LUNZENFICHTER	71 ans
19	Monsieur KREBS Marcel	74 ans

Naissance

- **BURY** Gabin le 2 octobre 2023 fils de Loïc **BURY** et de Anaïs **SCHAETZLE**

Nouveaux arrivants

- **OSTERTAG** Mélanie et **GAMBLIN** Lenny au 51 Grand'Rue



Décès

- **NEU** Joseph Gilbert le 30 novembre 2023 (79 ans)



LES GRANDS ANNIVERSAIRES

Les 85 ans d'Anne-Alice GULLUNG

Anne-Alice **GULLUNG** née **DUCHOSSOIS** vient de fêter ses 85 ans, entourée de toute sa famille. Fille de Raymond et Alice **DUCHOSSOIS**, elle est née le 10 novembre 1938, à Zinswiller, où elle a passé sa jeunesse et sa scolarité. A 14 ans, elle a travaillé comme employée de maison au presbytère de Gundershoffen, avant d'exercer le métier d'aide-soignante d'abord à Strasbourg puis à Haguenau. Le 11 août 1961, elle a uni sa destinée à Roger **GULLUNG**, de Zinswiller, décédé en novembre 2019. De cette union sont nées cinq filles: Marie-Reine, Blandine, Solange, Marie-Noëlle et Evelyne. Aujourd'hui la famille s'est agrandie de 12 petits-enfants et 5 arrière-petits-enfants. La jubilaire reste dynamique en prenant soin de ses plantes et elle s'occupe aussi activement de son petit potager. Ses 5 filles sont présentes pour l'entourer et l'aider si besoin. A l'occasion de son anniversaire, les adjointes Doris **GLAD** et Véronique **JUNG** sont venues lui présenter les vœux de la municipalité et lui remettre les cadeaux de circonstance.





LES GRANDS ANNIVERSAIRES

Les 80 ans de Marie-Louise ISENMANN

Marie-Louise **ISENMANN** née **LEICHTWEISS** vient de fêter ses 80 ans. Elle est née le 26 novembre 1943 à Ingwiller. Elle a grandi accompagnée d'un frère, Raymond, et d'une sœur, Jeannette. Le 2 mai 1975, elle a eu la joie d'épouser Alfred **ISENMANN**, de Zinswiller, lieu où ils ont ensuite élu domicile. De cette union sont nés trois enfants : Laurent, né en 1976, marié et résidant à Imbsheim, Patrick né en 1978 et décédé en 1979, et Céline née en 1980 mariée et résidant à Littenheim. Marie-Louise est l'heureuse mamie de 4 petits-enfants, Hugo, 20 ans, et Tom, 17 ans, de l'union de Laurent et de sa belle fille Aline, ainsi que Léo, 13 ans et Liséa, 9 ans de l'union de Céline et Luc, son gendre. Elle a eu le grand malheur de perdre son mari Alfred le 5 juin de cette année atteint d'une maladie incurable. Marie-Louise a été d'une force exemplaire pour l'accompagner durant cette période, l'aider au quotidien et le soigner du mieux qu'elle le pouvait. Elle aime s'occuper de son jardin et lire les DNA. Le jour de son anniversaire elle a eu la joie d'avoir la visite du Maire Christophe **WERNERT** et des Adjointes Véronique **JUNG** et Doris **GLAD** qui lui ont remis les cadeaux d'usage au nom de la commune.



DYNAMISME COMMUNAL



Fleurissement avec les félicitations du jury

Fin novembre, la commune a reçu le rapport du jury Fleurissement d'Alsace qui est passé cet été dans les rues du village. La 3^{ème} fleur est maintenue, avec une mention pour l'initiative du thème 2023, les « crapauds orgueilleux », surnom des villageois.

Le jury a notamment apprécié le travail bien abouti, les investissements personnels et financiers sur le long terme et les aménagements pensés et réfléchis avec soin. Un autre point important a plu au jury, c'est la valorisation environnementale avec des plantes moins gourmandes en eau d'une part, et d'autre part la récupération des eaux brunes de la station d'épuration.

Le fleurissement du village et la 3^{ème} fleur ont encore de beaux jours devant eux !





Cérémonie du 11 novembre

Cette année encore, l'Association « Les Fantassins de Lorraine » a agrémenté par sa présence la cérémonie au mémorial, rehaussée par les chants des élèves de l'école primaire et les partitions de l'entente musicale de Zinswiller-Oberbronn.

Le message du ministre des armées a été lu conjointement par le Maire Christophe **WERNERT** et le Commandant **CEDRIC** avant le dépôt de la gerbe, accompagnés par le Maire honoraire, Alphonse **MEYER**.



Le devoir de mémoire est bien ancré à Zinswiller, vu le nombre élevé de participants qui furent invités à rejoindre la salle des fêtes pour le traditionnel verre de l'amitié.



Fête des Aînés

Le 10 décembre la commune avait invité les seniors de plus de 70 ans, les responsables d'associations, le personnel communal et le conseil municipal pour une journée conviviale à la salle des fêtes. Après le discours du maire donnant les informations en cours sur le village, le Conseiller d'Alsace Victor **VOGT** a fait également son allocution, en alsacien pour la plupart, lui qui est un fervent défenseur du dialecte. Le Père **Gilles**, ensuite a assuré la prière avant le repas. Un excellent repas livré par un traiteur de Bitche qui a fait ses preuves depuis de longues années. L'originale disposition des tables a fait que les convives ont pu échanger en toute proximité. Au courant de l'après-midi les jeunes du Mercredi Enfants sont venus chanter pour leurs aînés et leur distribuer des cadeaux qu'ils ont confectionnés eux-mêmes. Puis le père Noël est venu récompenser les enfants sages avec des friandises.





DYNAMISME COMMUNAL

De nouvelles décorations de Noël

Fin novembre une entreprise a installé de toutes nouvelles décorations de Noël lumineuses dans la rue d'Uhrwiller et au centre du village.

Ces équipements de technologie LED sont tout à fait dans l'air du temps, moins gourmands en énergie et très efficaces en luminosité.



VIE ASSOCIATIVE

Théâtre alsacien

Après les péripéties de 2021 et 2022, la troupe de théâtre va enfin reprendre ses représentations au mois de janvier.

Cette année, c'est une comédie de Claudy **VUN de SCHWYZ** qui a été choisie, « E Klaps het doch jeder », que l'on peut traduire librement par « chacun a son (petit) grain ». Il s'agit d'un héritage aux conditions spéciales, il faut s'y attendre. Si la veuve décède en moins de 10 ans après son défunt mari, l'héritage ira à la paroisse, et si c'est plus, les biens iront à la famille. La pièce se passe 9 ans, 11 mois et 28 jours après la rédaction du testament. Entre une vieille qui ne finit pas de mourir, un curé plus qu'intéressé et des ayants droit loufoques, l'action va tenir le spectateur en haleine jusqu'à la fin de la pièce.

Les représentations auront lieu à la salle des fêtes les samedis soir 13 et 20 janvier 2024 à 20h15 et le dimanche 21 janvier 2024 à 14h30. Réservations au 06 41 77 17 65



CSF-APFS de ZINSWILLER
GRANDES SOIRÉES THÉÂTRALES
A LA SALLE DES FÊTES

CSF GTR

E Klaps het doch jeder !

vum Claudy von der Schwyz

Samedi 13 JANVIER 2024 à 20h15
Samedi 20 JANVIER 2024 à 20h15
Dimanche 21 JANVIER 2024 à 14h30

Entrée : 8 €
Réservation : 06 41 77 17 65



Banque alimentaire

La collecte a eu lieu le samedi 25 novembre à la salle des fêtes.



Repas de la paroisse catholique

Le dimanche 5 novembre, la paroisse catholique a organisé un repas à emporter, à savoir une choucroute garnie. Pour ce faire, la commune a prêté gracieusement au conseil de fabrique l'ancien restaurant, d'où près de 130 repas ont été emmenés ou livrés.



Bourse aux jouets

C'est une institution qui ne prend pas une ride, même en bientôt un quart de siècle d'existence ! La 23^{ème} bourse aux jouets organisée par la section de l'Union des Associations « Les Z'Ecoliers » a une fois de plus attiré les foules. Succédant à Céline BINDEL, Anaïs BURY a repris le flambeau et a supervisé de main de maître cet événement devenu un grand classique dans la région. Cette année, plus de 3000 objets ont été déposés par près d'une centaine de personnes, au grand bonheur des nombreux visiteurs qui ont fait d'excellentes affaires. La section, également, y a trouvé son compte.





SMICTOM – Collecte des poubelles en 2024

Plusieurs changements seront opérés à partir du 1^{er} janvier concernant la collecte, les points d'apport volontaire et les tarifs des déchets ménagers et autres.

- La collecte des déchets ménagers se fera par quinzaine comme indiqué sur le calendrier qui vous a été distribué fin novembre.
- Les points d'apport volontaire (bio-déchets) seront installés sur le parking du cimetière, à la salle des fêtes et près des conteneurs à verres. Veuillez vous référer au mémo-tri qui se trouve au fond du seau avec les sachets « krafts » pour effectuer les bons gestes de tri.
- La facturation se fera au poids (par kg) et non plus à la levée avec une part fixe, par le SMICTOM.
- **Toutes les réclamations seront à adresser directement au SMICTOM, responsable de la collecte et de la facturation, au 03 88 54 84 00.**

A noter : la déchèterie de Niederbronn sera fermée du samedi 23 décembre à 12h jusqu'au mardi 26 décembre inclus, ainsi que le samedi 30 décembre l'après-midi.

A la recherche d'un nouveau correspondant DNA

Après une longue réflexion, pour convenance personnelle, j'ai décidé d'arrêter mes activités de correspondant local des Dernières Nouvelles d'Alsace et de rédacteur au bulletin municipal. Depuis 1996 je me suis consacré à la commune, aux associations et aux citoyens de Zinswiller, je remercie chaleureusement tout le monde de m'avoir fait confiance durant toutes ces années. Mais, comme à tout un chacun, il arrive un moment où le dynamisme et le motivation atteignent leurs limites. A présent je cherche quelqu'un qui est en mesure de reprendre ces activités dans les meilleurs délais. Je suis à disposition pour toute information concernant la correspondance avec les DNA, à ce sujet merci de me contacter par mail, à lepopi@live.fr

D'ores et déjà, bonne chance à la personne qui me succédera.

Cordialement
Daniel **RISSER**



MOT DE LA DÉPUTÉE

Mesdames, Messieurs, chers citoyens,

En cette fin d'année, je souhaite m'adresser directement à vous pour vous souhaiter, à tous, de bonnes fêtes de fin d'année. J'espère que vous partagerez ces agréables moments avec vos proches et que cette nouvelle année 2024 sera bénéfique pour vous et ceux que vous aimez.

Je tiens tout d'abord à exprimer toute ma solidarité envers ceux qui œuvrent ardemment pendant ces périodes, en particulier nos forces de l'ordre, militaires, pompiers, médecins, infirmiers, et tous ceux qui fournissent leur assistance quotidienne, quelles que soient les circonstances, parfois même au risque de leur vie.

Au sein de l'Assemblée nationale cette année, les députés Horizons et moi-même, avons manifesté notre engagement à agir en votre faveur, en gardant constamment à l'esprit que nos actions sont motivées pour votre bien-être collectif et l'amélioration du cadre de vie.

Nous avons, depuis plus d'un an, lancé, dans un esprit de concertation, beaucoup de chantiers législatifs : protection du pouvoir d'achat, adaptation aux changements climatiques, accès aux soins pour tous, soutien aux collectivités et le renforcement de la sécurité et de la justice.

L'exécution de cette mission s'avère complexe en raison de mon engagement soutenu à Paris, une réalité qui, malheureusement, limite ma disponibilité et suscite des regrets en m'empêchant d'être présente autant que je le souhaiterais sur notre circonscription.

J'ai relayé, au niveau national, vos préoccupations et les difficultés auxquelles vous faites face au quotidien. Cela s'est concrétisé à travers des questions écrites ou orales au Gouvernement, portant sur des thèmes tels que le télétravail transfrontalier, l'amélioration des salaires des professionnels du secteur médico-social, la mise en place de la Prim'Renov, ainsi que la mise en œuvre du Plan France Ruralité, entre autres.

Pour conclure, je tiens à exprimer ma gratitude envers l'ensemble des habitants de la 8^{ème} circonscription du Bas-Rhin, ainsi qu'à tous les bénévoles des diverses associations qui, par leur engagement, contribuent à améliorer notre quotidien.

Je souhaite à chacun d'entre vous de belles fêtes de fin d'année et une année 2024 pleine de promesses, de surprises, de rêves réalisés, et surtout, une année empreinte de bonheur. Joyeux Noël à tous, que ces instants chaleureux soient l'occasion de célébrer nos belles traditions alsaciennes.



Contact avec le secrétariat de la permanence parlementaire de Wissembourg
12, allée des peupliers - 67160 WISSEMBOURG

03 88 54 81 00

contact@stephaniekochert.fr
stephanie.kochert@assemblee-nationale.fr

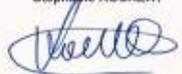
Des permanences sont assurées, uniquement sur rendez-vous, tous les **lundis** et **mardis** dans les mairies de notre circonscription, et les **mercredis matin** à la permanence de Wissembourg.

Informations diffusées sur les réseaux sociaux et dans les DNA.

f i




*E' fleckliches nejes jôhr
und Alles Gute!*

Stéphanie KOCHERT






VOYAGER DANS LE PASSE DE ZINSWILLER...

Suite de l'article paru dans le Bulletin Municipal Été 2023

Le calvaire à la croisée des chemins possède une émouvante et instructive histoire.

Durant les longues soirées d'hiver autour du poêle où crépitait le feu mais aussi durant les belles soirées d'été dehors dans la cour sous le poirier les anciens du village racontent les destins de ce calvaire. L'émotion me gagna jusqu'à en fondre en larmes. Souvent dans ma vie, lors d'épreuves, l'histoire de cette croix m'a renforcé et réconforté. Maintenant, toi aussi, tu dois connaître cette histoire. Sur l'origine du calvaire, le vieux et digne instituteur sut bien communiquer. Nous suivîmes dans un calme absolu chaque mouvement de ses lèvres quand il nous raconte ce qu'il a trouvé à la commune dans les écritures et vieux livres : « cela se passa au temps des croisades. Au fond de la vallée, à environ une heure de route de la localité, s'élève sur un énorme rocher la ruine du château de l'Arnsberg (Grand Arnsbourg). Un couple de chevaliers habita le château lorsque le Duc de Lorraine **GOTTFRIED VON BOUILLON** appela à la lutte les fidèles combattants au service de l'église pour libérer la Terre Sainte et le tombeau du Christ des mains des barbares turcs. Cet appel résonna également dans la vallée de la Zinsel et des vallons rejallit l'écho « Dieu le veut ! Dieu le veut ! »

C'est ainsi qu'au printemps de l'an 1096 régna dans le petit bourg de Friedheim une activité intense, bruit d'armes et horde de chevaux tandis que tous les habitants se rassemblèrent pour assister à un événement exceptionnel.

Qu'est ce qui a bien pu éveiller la curiosité de ces paisibles habitants ?

Ce furent les chevaliers lourdement cuirassés qui défilèrent dans le village. Une croix rutilante ornait l'épaule droite et un nombreux cortège accompagna les vaillants cavaliers. Ils firent halte à l'endroit où se dresse aujourd'hui le calvaire.

Une scène émouvante eut lieu ici.

La châtelaine de l'Arnsberg fit ses adieux à son jeune fils qui s'était joint à ces courageux croisés. La brave mère avait les cheveux grisonnants mais sa silhouette demeurait haute et droite. Devant elle, son fils, un vrai héros, qu'aucun peintre n'aurait pu mieux immortaliser. Le fils en partance représentait pour la mère veuve son unique soutien et espoir. Et pourtant, elle voulait pour le bien de Dieu et pour l'église envoyer son seul fils vers des terres inconnues. Les larmes coulèrent sur les joues de tous les spectateurs lorsque la mère embrassa son fils une dernière fois, lui administra sa bénédiction maternelle et dit : « Va mon enfant ! Honore toujours la noble vaillance de ton père défunt, représente l'honneur de l'église en combat, la fierté et la renommée de notre maison ! »

« Mère », répondit le fils profondément ému, « je serai l'homme du devoir, au service du prochain dans le combat pour Dieu et pour l'église ; je ne craindrai ni la captivité, ni la mort ! »

« Le maître, le crucifié, sera ton protecteur. Ici, à cet endroit j'espère pouvoir saluer ton retour. Que le seigneur te ramène joyeux et en bonne santé dans mes bras maternels. Cet endroit doit être marqué à jamais par un calvaire.

Quatre longues années s'écoulèrent avant le retour triomphal de la ville sainte du courageux croisé. La dame âgée avait eu écho de l'arrivée imminente de son fils et des hauteurs du château fort se précipita dans la vallée à sa rencontre. Dans une liesse générale les habitants de Friedheim accueillirent le combattant et apprécièrent de pouvoir vivre au côté d'un aussi noble chevalier.

La mère s'avança rayonnante de joie et accueillit son fils exactement au même endroit où elle prononça son vœu lors du départ. Son cœur jubila lorsqu'elle le prit tendrement dans ses bras.

La noble dame de l'Arnsberg s'empressa de tenir sa promesse.

« Oui, mes enfants, c'est comme cela que le calvaire à la croisée des chemins vit le jour » conclut le brave instituteur.

Traduit par Marcel **KREBS**

Le calvaire connut d'autres destins tragiques notamment au temps de la révolution française lors de la période de terreur lorsqu'il fut détruit par un jeune révolutionnaire dénommé Christian le rouge originaire de Zinswiller. Il paraît que la famille **BREINER** qui occupait la maison à cette époque fit don d'un nouveau calvaire.

Directeur de la publication et de la rédaction : Christophe WERNERT - Comité de rédaction : Sandrine AVRIL - Mireille FERNANDES - Doris GLAD - Daniel RISSER.

Mairie de ZINSWILLER 67110 - 03.88.09.05.51 - Email : mairie@zinswiller.com

Graphisme et mise en page : CYBERZINS - 03.88.09.95.54 - www.cyberzins.fr - crédit photo : pixabay.com.

Impression : PARMENTIER IMPRIMEURS - Date de parution : décembre 2023 - Tirage 380 exemplaires - dépôt légal dès parution Exemplaire gratuit - Prochaine parution : fin mars 2024.

ISSN 2969-1095 (imprimé)

